



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

# **EGZAMIN MATURALNY 2012**

## **JĘZYK NIEMIECKI**

### **POZIOM ROZSZERZONY**

#### **Kryteria oceniania odpowiedzi**

## ZADANIA OTWARTE

### Zadanie 1.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)       |
|----------------------|-----------------|--|------------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 1.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>Während der (einer) Reise</i>   |
|                      | 1.2.            |  | <i>ein anderer Termin</i>          |
|                      | 1.3.            |  | <i>Ehrlich gesagt</i>              |
|                      | 1.4.            |  | <i>anstatt (statt) fernzusehen</i> |
|                      | 1.5.            |  | <i>für meinen besten Freund</i>    |

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

### Zadanie 2.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|----------------------|-----------------|--|------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 2.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>euch</i>                  |
|                      | 2.2.            |  | <i>wärmer</i>                |
|                      | 2.3.            |  | <i>Menschen</i>              |
|                      | 2.4.            |  | <i>mehr</i>                  |
|                      | 2.5.            |  | <i>aufhältst</i>             |

### Zadanie 3.

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w Informatorze maturalnym od 2008 roku.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

**Kryterium treści:****Temat 1.**

Coraz więcej młodych ludzi po maturze decyduje się usamodzielnic poprzez wyprowadzkę z domu rodzinnego i podjęcie pracy zarobkowej na swoje utrzymanie. Napisz **rozprawkę**, przedstawiając pozytywne i negatywne strony takiego zjawiska.

| Kryterium | Standard  | Ocenianie   | Punktacja |
|-----------|---|---|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d). | Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia argumenty za i przeciw usamodzielnieniu się młodych ludzi poprzez wyprowadzkę z domu rodzinnego i podjęcie pracy zarobkowej na swoje utrzymanie</li> <li>– prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu,</li> <li>– omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw</li> <li>– dokonuje podsumowania tematu.</li> </ul> | 0–5       |

**Temat 2.**

Napisz **recenzję** wybranego czasopisma młodzieżowego. Uwzględnij jego szatę graficzną oraz korzyści, jakie młodzi ludzie czerpią z jego czytania.

| Kryterium | Standard  | Ocenianie   | Punktacja |
|-----------|---|---|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d). | Wymaga się pracy zgodnej z tematem, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– recenzuje czasopismo młodzieżowe, uwzględniając jego szatę graficzną oraz korzyści, jakie młodzi ludzie czerpią z jego czytania.</li> <li>– przedstawia istotne informacje na temat recenzowanej pozycji (np. miejsce i termin wydania czasopisma, czytelnicy, redaktor/redaktorzy, okoliczności powstania artykułów/tekstów, powody czytania artykułów/tekstów, elementy ikonograficzne, statystyki)</li> <li>– dokonuje pełnej, wieloaspektowej oceny czasopisma</li> <li>– poleca bądź odradza, wskazując na walory/wady recenzowanego czasopisma.</li> </ul> | 0–5       |

**Temat 3.**

Napisz **opowiadanie** o robocie, który mimo niekorzystnych działań sąsiadów uratował dom przed zniszczeniem.

| Kryterium | Standard  | Ocenianie   | Punktacja |
|-----------|---|---|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b). | Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opowiada o robocie, który mimo niekorzystnych działań sąsiadów uratował dom przed zniszczeniem</li> <li>– określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów</li> <li>– logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego</li> <li>– szczegółowo przedstawia wydarzenie główne</li> <li>– przekonująco opisuje reakcje ludzi lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia.</li> </ul> | 0–5       |

**Pozostałe kryteria:**

|                            |   |  |     |
|----------------------------|---|--|-----|
| <b>KOMPOZYCJA</b>          | Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).              | <p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej</li> <li>– uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), z zachowaniem właściwych proporcji między nimi</li> <li>– zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy</li> <li>– zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200–250 słów).</li> </ul> <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji, niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p> | 0–4 |
| <b>BOGACTWO JĘZYKOWE</b>   | Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1). | <p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym</li> <li>– stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym</li> <li>– zachowanie jednorodnego stylu, adekwatnego do treści i formy.</li> </ul> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>   | 0–5 |
| <b>POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA</b> | Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).        | <p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej, oblicza się procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>                | 0–4 |

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 4.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|--|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 4.1.            | Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c). | R                          |
|                      | 4.2.            |  | R                          |
|                      | 4.3.            |  | F                          |
|                      | 4.4.            |  | F                          |
|                      | 4.5.            |  | F                          |

### Zadanie 5.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|--|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 5.1.            | Zdający określa główne myśli poszczególnych części tekstu (II. 1 b). | B                          |
|                      | 5.2.            |  | E                          |
|                      | 5.3.            |  | F                          |
|                      | 5.4.            |  | A                          |
|                      | 5.5.            |  | C                          |

### Zadanie 6.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|--|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 6.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d). | A                          |
|                      | 6.2.            |  | B                          |
|                      | 6.3.            |  | D                          |
|                      | 6.4.            |  | A                          |
|                      | 6.5.            |  | B                          |

**Zadanie 7.**

| Obszar standardów         | Jednostka testu | Standard                                   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|---------------------------|-----------------|--|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytane | 7.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 2 d). | C                          |
|                           | 7.2.            |  | B                          |
|                           | 7.3.            |  | D                          |
|                           | 7.4.            |  | C                          |

**Zadanie 8.**

| Obszar standardów         | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|---------------------------|-----------------|--|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytane | 8.1.            | Zdający określa główne myśli poszczególnych części tekstu (II. 2 b). | A                          |
|                           | 8.2.            |  | D                          |
|                           | 8.3.            |  | E                          |
|                           | 8.4.            |  | F                          |
|                           | 8.5.            |  | C                          |

**Zadanie 9.**

| Obszar standardów         | Jednostka testu | Standard   | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|---------------------------|-----------------|--|------------------------------|
| Rozumienie tekstu czytane | 9.1.            | Zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j). | C                            |
|                           | 9.2.            |  | A                            |
|                           | 9.3.            |  | C                            |
|                           | 9.4.            |  | C                            |
|                           | 9.5.            |  | D                            |
|                           | 9.6.            |  | A                            |